



ST. JOSAPHAT UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

СВ. ЙОСАФАТА

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740 • Fax: 586-755-1399
Email: stjucch@aol.com • Website: www.stjoschurch.com
Parish Centre: 586-758-7711

Email: stjosphathall@aol.com • www.stjosphathbanquets.com

Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM

Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM

Cell: 313-610-1764 Email: rhykavy@aol.com

Office Hours: Monday – Friday 10:00 a.m. – 4:00 p.m.

Regular Schedule of Divine Liturgies

Sundays: 8:00 a.m. & 10:00 a.m. (Ukrainian); 12:00 noon (English)

Weekdays: 8:00 a.m. (Ukr.) **Saturday:** 8:00 a.m. (Ukr.); 4:00 p.m. (Eng.)

Holy Days & Obligatory Feasts: 9:00 a.m. (Ukr.) and 7:00 p.m. (Eng.) **Confessions** - During Liturgies

VOL. 58 / NO. 23 • FEAST OF PENTECOST • JUNE 05, 2022

Зіслання Святого Духа

З молитовника Вислухай Мене Господи
ст. 347 Ді 2: 1-11; Ів. 7: 37-52; 8:12



Feast of Pentecost

Prayer Book Hear Me, O Lord
pg. 355 Acts 2: 1-11; Jn. 7: 37-52; 8:12

Гріх у людському житті

Християнська традиція розглядає гріх як хворобу особи, що спотворює у ній образ Божий: «Я образ несказанної твоєї слави, хоч і ношу язви гріховні», – співаємо в одній із стихир Парастасу. отож людина не так заслуговує осудження, як потребує лікування – Божого милосердя та прощення. тому грішник – хворий, а Христос – лікар. «Здорові не потребують лікаря, лише хворі» (Мт. 9, 12).

Гріх – це перш за все стан особи, який виявляється у вчинках, а гріховний вчинок – це свідоме й добровільне порушення Божої заповіді. Порушення ж навіть одної Божої заповіді означає порушення всього Божого Закону. «Бо хто весь закон дотримає, а прогрішиться лише в одному, – стає у всьому винуватий. Бо хто сказав: “не чини перелюбу”, сказав також: “не вбивай”. коли ж не чиниш перелюбу, але вбиваєш, ти стаєш порушником закону» (Як. 2, 10). Як одна хвороба може спричинити іншу, так і один гріх веде до іншого. Святий Йоан дамаскин наголошує на вісьмох лихих помислах, які породжують гріхи: обжерливість, розпуста, грошолобство, смуток, гнів, нудьга (церковнослов'янською «униніє»), марнославство, гордість. Їх називаємо головними гріхами, оскільки вони є корінням усіх інших гріховних учинків.

«Добрих у благості збережи, лукавих добрими вчини ласкою твоєю [...], заблуканих поверни»

(Анафора Літургії святого Василя Великого)
(Христос Наша Пасха -757-8)

Sin in Human Life

Christian tradition regards sin as an illness, which distorts one's divine image. In one of the troparia of the Parastas service, we sing, “I am the image of your ineffable glory, though I bear the brands of transgressions.” Therefore, a sinful person does not so much deserve condemnation as require healing—God's mercy and forgiveness. Thus, a sinner is ill and Christ is the physician. “Those who are well have no need of a physician, but those who are sick” (Mt 9:12).

Sin is, first of all, a person's state that manifests itself in actions, and a sinful deed is the conscious and voluntary violation of God's commandment. Violation of even one of God's commandments is a violation of all of God's Law. “For whoever keeps the whole law but fails in one point has become accountable [guilty] for all of it. For he who said, ‘You shall not commit adultery,’ also said, ‘You shall not murder.’ Now if you do not commit adultery but if you murder, you have become a transgressor of the law” (Jas 2:10-11). As one illness can cause another, so one sin leads to another. Saint John of Damascus emphasizes that there are eight evil “thoughts” (in Greek, logismoi), that give rise to sin: gluttony, lust, avarice (love of money), melancholy, anger, acedia (despondency), vainglory, and pride. We call them the capital sins as they are the root of all other sinful acts.

Keep those who are good in goodness. In your kindness, make those who are wicked good.. bring back the wayward.

(Anaphora from the Liturgy of Saint Basil the Great)
(Christ Our Pascha -757-8)

LITURGIES FOR THE WEEK**Sunday, June 05, 2022****Pentecost**

(Pr.Bk. pg. 355)(Мол. ст. 347)

Acts 2: 1-11; Jn. 7: 37-52, 8:12

8:00 #175 + **Natalia & Michael Hryhorczuk** — Family10:00 — **For The Parish**12:00 #492 + **Vera Andrushkiw** — G. & D. Woronowycz**Monday, June 06, 2022***of the Holy Spirit*

8:00 #483 Health & God's Blessing for Happy Birthday

Nazari, Irena, Marion & Marko — Family7:00pm #405 + **Irena Chomanchuk** — S. Kushnir**Tuesday, June 07, 2022***Mrt Theodotus*8:00 #363 + **Daria Zachar-Fedoriw** — V. Zachar & Family#338 + **Alfred Hetkowski** — A. Matowsky & Family7:30pm **Moleben to the Sacred Heart of Jesus** (Eng)**Wednesday, June 08, 2022***Relics of Mrt Theodore of Tyre*8:00 #448 + **Ihor Kalba** — M. Kwitkowski#468 + **Alexander Serafyn** — A. Florchuk**Thursday, June 09, 2022***ArchBish Cyril*

8:00 #515 Health & God's Blessings for Happy Birthday

Marta Tomkiw — Family7:00pm **Moleben****Friday, June 10, 2022***Mrt Timothy*8:00 #05 + **Wasył, Maria & Bohdan** — W. Kusznir#395 + **Juriy Rostkowycz** — D. Rostkowycz**Saturday, June 11, 2022***Apos Bartholomew & Barnabas*8:00 #449 + **Miroslav Pryjma** — I. Pryjma & Family

4:00 #166 Health & God's Blessings for

Ihor & Christine — Family**Sunday, June 12, 2022****Sunday of All Saints**

(Pr.Bk. pg. 226, 363)(Мол. ст. 220, 353)

Heb. 11: 33-40, 12: 1-2; Mt. 10: 32-33, 37-38, 19: 27-30

9:00 #186 + **Michael & Kataryna Czemerys** — Family11:00 — **For The Parish****Altar Cleaning** — MaryLou Sodomir & Christine Farion

**Молімся за мир і кращу долю
України і Америки**

**Please pray for peace in
Ukraine and United States.**

For Baptisms and Confirmations - please contact Fr. Emilian.
For Weddings — make an appointment with the Pastor,
at least 6 months ahead.
For Holy Communion Class Registration and New Parishioner
Registration or updates - please contact the church office.

**Please Pray
For The Sick**

Fr. Lawrence Lawryniuk, OSBM,

Fr. Bernard Panczuk, OSBM

Nicholas Allen, Lisa Thompson -Burton,

Chuck, Alex Gyba, Michael Hanrahan, Rebecca Holowaty,
Eugene Iwasziuk, Jerry Kotas, Kimberly Kucel, Christina Lloyd,
John Ondusky, Maria Piwtorak, Mary Spear, Michael Tereck Jr.,
David Tyro, Mark Tyro, Lance Woodliff, George Zwierzycki,
- *All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing
homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty
and for peace in the United States and Ukraine.*

*За старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до церкви.
А також за наших вояків і за мир в Україні і в Америці.*

Please notify us of any updates to the list. Thank you!

Meetings / Сходини

O.L.P.H. Sodality – Wednesday, June 8th, 2022 – 11:00a.m.
Rosary followed by a meeting.

St. Josaphat Knights of Columbus #8441 will hold their
meeting on Monday, June 20th - 7:30pm.

Moleben

We will have a Moleben service to the Sacred Heart
in June on Thursdays 7:00p.m..

Молебень

Матимемо Молебень до Серця Христового
кожної четвер в червні в 7:00веч.

Novenas

Starting on Father's Day - June 19th, for nine (9) consecutive
days for Living and Deceased Fathers (after 8:00am liturgy).
There are special envelopes to list the names.

Дев'ятниця за живих та покійних батьків починатимемо
19-го червня. Імена живих та покійних батьків будуть
відчитані в часі Молебня після Сл. Божої 8:00 рано.

You are all invited to come and join newly ordained

Fr. Andrew Kornelyuk, OSBM
celebrating his first Divine Liturgy on
June 12, 2022 at 11:00am
at St. Josaphat Church
followed by a reception
in our St. Josaphat Banquet Centre.

Ви є запрошені прийняти участь
у перший Святу Літургію
о. Андрія Корнелюка, ЧСВВ
12-го червня в 11:00рано
в церкві св. Йосафата
і Прийняття в залі св. Йосафата

Tuesday Night Faith Formation

Tuesday Nights 7:30pm - 9pm in the classroom or hall
 April 26 to June 14 - Video: "The Chosen" Season 2
It's no longer hidden. The word is spreading that Jesus is the Messiah. Increased fame brings growing crowds and new disciples...People continue to passionately pursue the man they don't always understand but will always follow. "The Chosen" is a global phenomenon that is changing tens of millions of people.

Time to Register Your Child — 2022/2023 School Year

Immaculate Conception Ukrainian Catholic Schools,
 Registration for 2022-2023 School year, for all families,
 returning and new.

29500 Westbrook Ave, Warren, MI 48092 (586) 574-2480

visit our webpage: www.icschoolswarren.org.

With questions call Father Daniel at: 586 907 8552

Реєстрація на 2022/2023

Для реєстрації дітей до Шкіл Непорочного Зачаття

Просимо відвідати нашу Школу:

29500 Westbrook Ave, Warren, MI 48092 (586) 574-2480

www.icschoolswarren.org.

Immaculate Conception Schools Sponsor a Child program

Our Schools have a financial assistance program dedicated to cover annual tuition costs of specific students with economic needs. All donations to the program are tax deductible.

To sponsor a child, please make your checks payable to

"IC Schools Sponsor a Child Program."

If you have any questions please contact:

Fr. Daniel Schaicoski at 586-907-8552

Save The Date

IC Schools Benefit Banquet 2022

Sunday, October 16, 2022 at 4:00pm St. Josaphat Hall

Guest Speaker: Dr. Maria Baltarowich

Help With Yard Work — please call 586-573-7308

Now Hiring - Join the team at Weathergard

20775 Chesley Dr, Farmington, MI 48336

General labor— no experience needed

40 hours plus overtime

401K plan, health insurance and excellent pay

Monday thru Friday 7:00a, to 3:45pm

To apply — call Toby at 248-867-1953

Hiring Cooks

at Beerhead Bar & Eatery (in Novi).

Part-time and full-time positions

Pay: \$18 to \$20/hr based on experience and availability.

For questions or more info — call Markian 248-513-3327

Праця Для Кухарів

у Beerhead Bar & Eatery (у Нови)

на неповний і повний робочий день.

Оплата за працю від \$18 до \$20 в залежності

від досвіду та днів праці.

Більше інформації дзвонить - Маркіян 248-513-3327

We are asking for any donations you can make.

Просимо Вашої допомоги.

St. Josaphat Church Roof Repair

(\$73,540.64 as of May 31st)

\$20 No Name

\$25 William & Joanna Husak

\$25 Dorothy Hendrick

\$50 Rozalia Tokarchuk

\$100 Taras & Oresta Lisowsky

\$100 Sunday Coffee (May 29th)

St. Josaphat Church AC Repair

(\$6740 as of May 31st)

St. Josaphat Church Boiler Repair

(\$5210 as of May 31st)

Thank you for your generous donations!

Дякуємо за Ваші пожертви.

Brazilian Fest Raffle



One winner plus 7 adult guests will have an authentic home-cooked Brazilian dinner

Prepared by: Chef Fr. Basil, Chef Fr. Roman, & Sous-Chef Fr. Emilian

Only 125 tickets are available

Tickets are \$100 each and are on sale by the following persons:

Renee Wasylyn 818-642-6232

Rosemary Dyell 586-651-9123

Mary Lou Sudomir 586-822-2672

Raffle drawing on August 7th after the 11 o'clock Liturgy at St Josaphat Church. Date of dinner to be announced at that time.

All proceeds will go to church renovations

Presented by OPLH Sodality

BRANCH 96

Ukrainian National Women's League of America

BAKE SALE

June 4 & 5, 2022

Saturday after the 4pm Liturgy

Sunday after each Liturgy

St. Josaphat Church, Warren, MI



96-ий ВІДДІЛ

Союз Українок Америки

ПРОДАЖ ПЕЧИВА

4-го і 5-го червня, 2022р.

в суботу після Служби Божої о 4-й год.
 в неділю після кожної Служби Божої
 при церкві Св. Йосафата, Воррен, МІ





St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

26401 St. Josaphat Drive

Warren, Michigan 48091

Tel. (586) 755-1740

E-mail: stjucch@aol.com www.stjoschurch.com



New Parishioner Registration Form

Please return the completed form to the church office in a sealed envelope marked "office" and drop it into the collection basket or mail it to the office.

Parishioners:

Last Name: _____ First Name: _____

Male: _____ Female: _____

Date of Birth: _____ Status: Single _____ Married _____ Divorced _____ Widowed _____

Last Name: _____ First Name: _____

Male: _____ Female: _____

Date of Birth: _____ Status: Single _____ Married _____ Divorced _____ Widowed _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

Phone #: () - _____ Cell #: () - _____

Email: _____

Children:

Last Name: _____ First Name: _____

Date of Birth: _____ Baptism: _____ Holy Communion: _____ Grade level: _____

Last Name: _____ First Name: _____

Date of Birth: _____ Baptism: _____ Holy Communion: _____ Grade level: _____

Last Name: _____ First Name: _____

Date of Birth: _____ Baptism: _____ Holy Communion: _____ Grade level: _____

Membership dues per year:

\$25 per family

\$12 single person

\$10 widow / widower

Would you like to have the church envelopes

yes _____ no _____



Ukrainian Selfreliance
Michigan Federal Credit Union

Make **2x the difference
for Ukrainian families
by donating to IC Schools**



Immaculate Conception School has accepted 20 children from Ukraine
You can help cover their cost of tuition.

**Ukrainian Selfreliance Michigan FCU will
match donations up to **\$10,000****

Donate directly to IC UKR Schools account at the credit union.

You can help Ukraine by donating to any one of the following U.S.-based 501(c)(3) organizations:



HELP UKRAINE ПОМОЖІТЬ

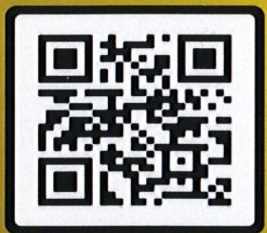
Україні!



RAZOM, INC.
(Emergency Response Fund)
<https://secure.qgiv.com/for/raz/>



UNWLA
Ukrainian National Women's
League of America
unwla.org/#donate



**UKRAINIAN
CONGRESS**
Committee of America
mightycause.com/donate/M1wzpf



UKRAINIAN-AMERICAN
Coordinating Council
uaccusa.org

Organizations working directly on the front lines in Ukraine:



COME BACK ALIVE
Come Back Alive
(direct military support)
comebackalive.in.ua/donate



PHOENIX WINGS
Phoenix Wings
(uniforms, armor, med kits)
wings-phoenix.org.ua/en/donate



PATRIOT DEFENCE HUMANITARIAN FUND – via PayPal at: patriot.defence.hf@gmail.com



ДЛЯ ІММІГРАНТІВ З УКРАЇНИ

СПЕЦІАЛЬНА ПРОГРАМА



Відкриття рахунків за українським
закордонним паспортом
Та багато інших фінансових послуг



Дізнайтеся більше про переваги
Кредитних Спілок та усі наші послуги

Ми допоможемо Вам розпочати вашу фінансову історію в США

selfreliance.com
 888-222-8571

Пишаємося тим що 24,000 наших членів
отримують повний спектр фінансових послуг



позики на
нерухомість



кредитні
картки



позики
під заставу



позики на
авто



ощадні
рахунки
на навчання



цифровий
банкінг



ощадні
рахунки



пенсійні
рахунки



інформаційна
підтримка

Детальні роз'яснення українською мовою за телефоном:
888-222-8571 або завітайте до будь-якої найближчої до вас філії.
Наші філії у штатах **Іллінойс, Мічіган, Нью Джерсі.**

Home Office:

2332 W. Chicago Ave. Chicago IL 60622

НАШІ АДРЕСИ ➔



**НОВА ОПЦІЯ У ВАШОМУ
ЦИФРОВОМУ БАНКІНГУ**



Selfreliance FCU

zelle®

**МИТТЄВІ ПЕРЕКАЗИ
КОШТІВ**

U.S. checking or savings account required to use Zelle®. Transactions between enrolled consumers typically occur in minutes and generally do not incur transaction fees. Zelle and the Zelle related marks are wholly owned by Early Warning Services, LLC and are used herein under license.



З опікою та турботою
про наших нових членів.

ВІДКРИТТЯ РАХУНКІВ З УКРАЇНСЬКИМ ЗАКОРДОННИМ ПАСПОРТОМ

Враховуючи потреби нашої громади, ми відкриваємо рахунки за українським закордонним паспортом, українцям, що прибули в США. Детальні роз'яснення українською мовою за телефоном: 888-222-8571 або завітайте до будь-якої найближчої до вас філії.

В нас Ви завжди отримаєте повний спектр професійних фінансових послуг. Не зволікайте - звертайтеся!

Дізнавайтесь більше



NO WIRE TRANSFER FEES to Ukraine & Poland

Ми скасовуємо плату за банківські перекази в Україну та Польщу до нашого подальшого повідомлення*. Кредитівка «Самопоміч» бере на себе усю сплату комісій, щоб ви могли надсилати більші суми переказів своїм близьким.

*Для переказів з метою допомоги.



РАЗОМ МИ СИЛЬНІ

Home Office:
2332 W. Chicago Ave.
Chicago IL 60622
773-328-7500

5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656
136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067
302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108

773-589-0077
847-359-5911
630-307-0079

734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106
558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306
60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981

973-373-7839
201-795-4061
973-887-2776

26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091
11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212-3059
7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322

586-757-1980

313-366-0055

248-487-0330

SELFRELIANCE.COM